

# Pfarreien

## St.Georgen, Riethüsli, St.Otmar

### Aus den Quartierpfarreien

#### Erntedank



Wir Städterinnen und Städter haben meist keinen unmittelbaren Bezug zur Landwirtschaft. Die Arbeit und Mühe von der Saat bis zur Ernte, das Angewiesensein auf gedeihliches Wetter, die Sorge, ob der Ertrag sich zeigt, der Aufwand auf dem Absatzmarkt ... all das betrifft viele von uns nicht existenziell. Den Fragen rund um Einkauf von Lebensmitteln oder Foodwaste haben wir uns jedoch alle zu stellen, denn essen wollen wir alle. Mit dem Label des «Grünen Güggel» haben wir uns in unseren Pfarreien auch verpflichtet, einen achtsamen Umgang mit Lebensmitteln zu pflegen. Erntedank zu feiern macht darum auch für uns Sinn. Wir drücken damit unsere Dankbarkeit gegenüber dem Schöpfer aller Gaben aus, wir werden uns bewusst, dass es nicht selbstverständlich ist, genug Nahrung zu haben, und wir stärken unsere Bereitschaft, für Gerechtigkeit und die Bewahrung der Schöpfung einzustehen. Wir laden Sie besonders dazu ein in den Gottesdiensten am 8. September in St. Georgen und am 15. September in St. Otmar.

## St. Georgen

### Dank

#### Herzlichen Dank an Claudio Kasper

In den vergangenen sieben Jahren hatte sich Claudio Kasper in der Jugendarbeit und Pfarrei sehr engagiert.

Im ökumenisch geführten Jugendtreff wurde seine Präsenz von vielen Jugendlichen aus dem Quartier geschätzt und mitunter ihrem Alter entsprechend herausgefordert. Als Präses der Pfadi Helveter begleitete er die jugendlichen Leiterinnen und Leiter durch deren Welt der Abenteuer, Naturerfahrungen, Gruppenübungen, Lagererlebnisse und Teamdynamiken mit seinem Wissen, seinen Ratschlägen und viel praktischer Unterstützung. In Projekten von Yesprit – der regionalen, kirchlichen Jugendarbeit – sowie in Schulprojekten der flade ermöglichte er den Teilnehmenden neue Erfahrungen in einer Gruppe, deren Persönlichkeitsbildung und die Auseinandersetzung mit dem eigenen

Glauben. Diese Aufgaben wurden von Lara Fahrni als neuer Jugendarbeiterin übernommen.



Claudio Kasper unterstützte den Pfarreirat und viele Pfarreianlässe mit seinem Beziehungsnetz, seinen Ideen und praktischen Fähigkeiten. Er hat sich nach diesen vielen Jahren entschieden, seine beruflichen Schwerpunkte neu zu setzen. Er erteilt weiterhin Religionsunterricht bei uns und in grösserer Lektionenzahl und führt die Tätigkeiten in der Familienpastoral in der Pfarrei und Seelsorgeeinheit, wie Kindernachmittage und Kindertageslager, Sternsingeraktion, Familiengottesdienste, Präses vom Familientreff, weiter. Er leitet zudem im aktuellen Firmkurs der Seelsorgeeinheit mit.

Vielen Dank für dieses langjährige und persönlich geprägte Engagement und für deine weitere Mitarbeit bei uns!

### Besondere Gottesdienste

#### Ökumenischer Ringelberg-Gottesdienst

So 1. September, 11 Uhr,  
Feuerstelle auf dem Ringelberg  
Bei schlechtem Wetter in der katholischen Kirche und im Pfarreiheim Oase  
Auskunft: 079 633 13 05

#### Gang zum Kreuz

Sa 14. September, 17 Uhr, Kirche Riethüsli  
→ Seite 21

#### Feiern und Teilen

Sa 21. September, 18 Uhr, Wiboradapelle  
Kontakt: Linus Brändle,  
feiern\_und\_teilen@stgeorgen.ch

#### Gottesdienst mit Gospelgesängen

So 22. September, 11 Uhr, Kirche  
Die Wortgottesfeier diesen Sonntag wird musikalisch gestaltet von unserem Kirchenchor mit seinem Gospel-Programm.

### Gruppen und Vereine

#### Seniorenmittag in der Oase

Di 3. September, 12 Uhr, Oase  
Kontaktperson Zita Enz, 071 222 09 37.  
Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

#### Spielnachmittag

jeden Dienstag, 14–17 Uhr, Oase  
Kontaktperson Zita Enz, 071 222 09 37.

#### Quartierbibliothek

Mi 4. September, 14.30 Uhr, Quartierbibliothek  
Kinder ab vier Jahren sind herzlich willkommen.

#### Ökumenischer Seniorennachmittag

Di 17. September, 14.30 Uhr,  
evangelisches Kirchgemeindehaus  
Der St. Geörgler Jugendliche Lorin Rüttsche und sein Kollege Joah Frei bilden das Zauberd Duo JoLo. Mit Witz präsentieren sie ihre Zaubervorstellung generationenübergreifend für die Seniorinnen und Senioren. Sie beziehen das Publikum ein und bringen es zum Staunen. Claire Pascquier am Flügel spielt dazwischen zauberhafte Musik.

#### Ökumenisches Frauennetz

Fr 26. September, 19 Uhr, Oase  
Die St. Galler Autorin Christine Fischer liest aus ihrem Buch «Herz.Kranz.Gefäss». Im Anschluss Apéro zum gemütlichen Ausklang.

### Leid

#### Verstorben

In die Ewigkeit heimgerufen hat Gott Herrn Pius Hochreutener, Herrn Willi Wagner und Frau Maria Lendenmann-Hardegger.  
Herr, gib ihnen die ewige Ruhe.

### Jahrzeiten

So 8. Sept. 11.00 Verena Müller-Hitz  
So 22. Sept. 11.00 Anton Scheiwiler  
Sophie und Niklaus Rüttsche

### Kollekten

1. Sept. Kovive  
8. Sept. Bettagskollekte  
22. Sept. migration «Tag der Migranten»

# Riethüsli

## Veranstaltungen

### Riethüsli-Zmorge

Sa 7. September, 8 Uhr

Buchmüllerstube, Riethüsli-Treff

Ein leckeres Frühstück in einer geselligen Runde, das ist der Riethüsli-Zmorge. Chumm doch au!

### Mittagstisch

Mi 18. September, 12 Uhr

Pfarrstube, Riethüsli-Treff

Anmeldung bei Susanne und Beat Studer bis

Dienstagmittag: 071 278 56 39.

Wir freuen uns auf Sie.

## Besondere Gottesdienste

### Gang zum Kreuz



Sa 14. September, 17 Uhr, Kirche

Weil das Fest «Kreuz Erhöhung» am 14. September auf einen Samstag fällt, verbinden wir den Gang zum Kreuz mit dem Gottesdienst um 17 Uhr. Wir feiern in der Kirche mit Wort und Kommunion und pilgern dann zum Kreuz auf der Solitüde, wo wir um Segen für uns und die Welt bitten. Selbstverständlich können Sie auch einfach den Gottesdienst in der Kirche mitfeiern, ohne den Weg zum Kreuz mitzugehen.

## Kinder und Familien

### Kinderkaffee mit Flohmarkt

Fr 13. September, 15.30 Uhr

Pfarrstube, Riethüsli-Treff

Ein gutes Team: Kinderflohmarkt und Kinderkaffee, mehr braucht es nicht für einen tollen Nachmittag.

### Sonnenstrahl

#### (Freizeitangebote für Kinder)

Mi 25. September, 14–16.30 Uhr

Kinder entdecken den Wald beim Wendeplatz Oberhofstetten und kochen den Zvieri auf dem Feuer. Bitte mit Anmeldung bis Dienstag: Anna Bächle, 079 517 27 38

### Kinderkaffee

Fr 27. September, 15.30 Uhr

Pfarrstube, Riethüsli-Treff

Im Kinderkaffee trifft man sich und plaudert.

## Aus dem Pfarreileben

### Erzählcafé

Fr 6. September, 14–16 Uhr

Pfarrstube, Riethüsli-Treff

Mit Esther Vorburger und Ulrike Forrer aus dem Riethüsli-Rat

In einer kleinen Gruppe vom Leben erzählen, zuhören und austauschen. Anschliessend Kaffee und Kuchen.

### Film «The Chosen»

Fr 6. und 13. September, 19 Uhr

Riethüsli-Treff/Nestpunkt

Die erste Filmserie über das Wirken von Jesus und darüber, wie drastisch sich das Leben der Menschen veränderte. 45 Minuten Film, dann die Möglichkeit, sich im Nestpunkt auszutauschen.

### Feiern im Alltag

Mi 11. September, 9 Uhr, Kirche

«Es werde Licht» heisst es im Schöpfungsgesang.

Wenige Worte, die zum Nachdenken anregen.

Anschliessend Kaffee/Tee in der Pfarrstube.

### Kafi am Donnschtig

Do 19. September, nach dem 9-Uhr-

Gottesdienst im Nestpunkt

Wir haben den Kaffee/Tee, Sie haben die Themen.

### Geselliger Männerabend

Mo 23. September, 19 Uhr

Pfarrstube, Riethüsli-Treff

Daniel Bertoldo, Simeon Bertoldo und Maik Becker laden erstmalig zu einem Männerstamm ein.

Für erfrischende Getränke und Knabbereien ist gesorgt. Wir laden alle Männer unabhängig von Konfession und Alter ein!

Bitte beachtet den in der Kirche Riethüsli

aufliegenden Flyer.

## Gruppen und Vereine

### Jugendtreff Riethüsli

Der Jugendtreff ist ab dem 6. September jeweils freitags von 19 bis 22 Uhr offen. Für Jugendliche ab der 5. Klasse. Auskunft: Pascal Graf, pascal.graf@kathsg.ch

### HELA Jubla

Sa 28. September–Sa 5. Oktober

Schon bald ist es so weit und wir fahren wieder ins HELA. Dieses Jahr gehen wir in ein Hauslager und zwar nach Vignogn im Val Lumnezia. Das Dorf Saint-Vigny aus dem Westen hat uns um Hilfe gebeten, den vor mehreren Jahrhunderten verschwundenen Schatz im Silbersee aufzuspüren. Wir freuen uns auf die grosse Unterstützung unserer Jublaner und Jublanerinnen.

## Voranzeige

Do 3. Oktober, 14.30 Uhr: Kinoplausch für Kinder ab Schulalter

Mi 9. Oktober, 12 Uhr: Mittagstisch mit Anmeldung

Sa 19. Oktober, 17 Uhr: Katholischer Gottesdienst mit Kirchenchor St.Otmar

## Kollekten

Kollekten im September

14. Sept. Bettagskollekte Inländische Mission

Ergebnisse der Kollekten

Arbeit Kirchen in den Medien CHF 125.35

Flüchtlingshilfe Caritas CHF 122.90

Peterspfennig CHF 68.60

# St.Otmar

## Veranstaltungen

### Seniorenmittagstisch

Mo 2. und 16. September, 11.45 Uhr

Pfarrzentrum

Anmeldung bis spätestens Montag um 8 Uhr beim Pfarramt St.Otmar, 071 224 06 10

### English Mass

Sa 14. September, 18 Uhr, Kirche

Gottesdienst in englischer Sprache.

Anschliessend Apéro im Pfarrzentrum.

The next mass in English language is on Saturday, September 14 at 6 p.m. in the St. Otmar parish church, St.Gallen. You are cordially welcome to the mass and after the mass also to our get-together in the parish hall.

### Vortrag Hilfswerk

#### «Fundación Remanso de Amor»

Fr 20. September, 19 Uhr, Pfarrzentrum

Ana Fehr berichtet über das Hilfswerk «Remanso de Amor» in Kolumbien, das ihr Bruder leitet. Das Hilfswerk begleitet und unterstützt arme Familien mit Kindern im Vorschulalter. Freiwillige Spende willkommen. Anmeldung bis 10. September bei Ana Fehr 077 400 05 75, anaceciliafehrb@gmail.com

## Besondere Gottesdienste

### Ökumenischer Sömmerligottesdienst

So 1. September, 9.30 Uhr, Kirche St.Otmar

Wir feiern zusammen mit den Pensionären vom Altersheim Sömmerli einen ökumenischen Gottesdienst. Anschliessend sind alle herzlich zum Apéro im Innenhof eingeladen. Seelsorger Chika Uzor und Pfarrerin Regula Hermann gestalten den Gottesdienst.

### Wortgottesfeier mit

#### Chor zu St.Otmar

So 8. September, 9.30 Uhr, Kirche

Die Wortgottesfeier dieses Sonntags wird musikalisch gestaltet vom Chor zu St.Otmar. Predigt: Walter Lingenhölle

### Gang zum Kreuz

Sa 14. September, 17 Uhr, Kirche Riethüsli

→ Seite 21

### Begegnungsfest



So 22. September, 10.30 Uhr, Kirche

Gottesdienst mit dem Chor «The Tunes», anschliessend Begegnungsfest (Bitte späteren Beginn beachten) Grenzenlose Freude und Teilnahme zeichnen das beliebte Begegnungsfest aus. Wir beginnen es mit der Eucharistiefeier in der Kirche. Der Gottesdienst zeigt mit seiner

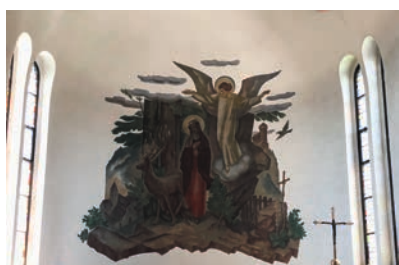
bunten Vielfalt das grenzenlose Christentum. Anschliessend Begegnungsfest um das Pfarreizentrum, wo Köstlichkeiten aus den verschiedenen internationalen Küchen probiert werden können. Spiel und Spass folgen im Unterhaltungsprogramm. Kuchenspenden und Desserts, die gut von Hand gegessen werden können, nehmen wir gerne entgegen. Diese bitte im Pfarramt anmelden, 071 224 06 10. Sie können die Desserts am Samstagnachmittag oder vor dem Gottesdienst im Pfarreizentrum abgeben.

## Aus dem Pfarreleben

### Mitsingen statt zuhören!

**Mittwochs, 11. September–13. November, 19.45–21.30 Uhr, Pfarreizentrum**  
**So 17. November, 9.30 Uhr (Festgottesdienst)**  
 Haben Sie sich bei einem Konzert auch schon einmal gefragt, wie es den Aufführenden selbst geht? Oder kennen Sie Leute, die der Faszination des Chorsingens verfallen sind? Falls Ihnen diese Fragen durch den Kopf gegangen sind oder, umso mehr, falls nicht, dann hat der Otmarchor genau das richtige Projekt für Sie. Unter dem Titel «Mitsingen statt zuhören» lädt der Chor zu St.Otmar ein, ab Mittwoch, 11. September, die klangschöne und romantisch-eingängige «Messe in Es-Dur» von Stanislaw Moniuszko gemeinsam einzustudieren. Sie wird am Sonntag, 17. November, im feierlichen Patroziniums-Festgottesdienst aufgeführt. Dazu proben wir wöchentlich mittwochs von 19.45–21.30 Uhr im Pfarreizentrum mit gelegentlichen Stimmproben zuvor. Das zeitlich eng eingefasste Angebot ist ideal für Menschen, die Chorgesang einmal unkompliziert ausprobieren und sensationelle Musik hautnah erleben wollen. Die aufgeschlossenen Chorsängerinnen und Chorsänger freuen sich auf Sie!  
 Herzliche Grüsse  
 Johannes Lienhart, Chorleiter

### Ausflug der Seniorinnen und Senioren nach St.Iddaburg



#### Di 10. September

Wir besuchen diesen historischen Toggenburger Wallfahrtsort, welcher auf einem markanten Hügel liegt. Bei einer Führung erfahren wir mehr vom Leben der heiligen Idda. Bei der Besinnung ertönt auch die spezielle Orgel für uns. Auf der Rückfahrt machen wir einen Halt in Kirchberg für ein leichtes Abendessen. Rückfahrt mit dem Car. Besammlung um 11.30 Uhr an der Grenzstrasse und Rückkehr gegen 18.45 Uhr. Preis CHF 40.–. Anmeldung umgehend an Markus Krüsi, 071 224 06 10 oder pfarramt.st.otmar@kathsg.ch

## Gruppen und Vereine

### Frauengemeinschaft

**Mi 18. September, 9 Uhr:** Eucharistiefeier  
**Mi 25. September, 8.50 Uhr:** Treffpunkt bei der Rathaus-Rolltreppe: Wanderung zu den Thurfällen. Anmeldung bis 23. September bei Monika Kuhn, 071 277 19 54, oder Imelda Gubser, 071 278 41 82

### Männervereinigung

**Mi 4. September, 18.45 Uhr:** Manne-Dankstell in der Kirche mit anschliessendem Umtrunk im Pfarreizentrum.

### Herz-Jesu-Gebetsgruppe

**Fr 6. September, 19 Uhr:** Herz-Jesu-Freitag 18.30 Uhr Anbetung, 19 Uhr Eucharistie mit eucharistischem Segen

### Jugendtreff Paradiesli

Der Jugendtreff Paradiesli ist wie gewohnt am Freitag von 20–22 Uhr geöffnet. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaut.

### Pfadi Zentrum

Für weitere Pfadi Aktivitäten besuchen Sie pfadi-zentrum-sg.ch

## Vorschau

### 24-Stunden-Gebet in St.Otmar

**Fr 4. Oktober, 18.30–Sa 5. Oktober, 18.30 Uhr (Ende), Kirche**  
 19 Uhr: Eucharistiefeier  
 19.45–21 Uhr: Taizégesang und -gebet  
 Mitglieder der Pfarrei gestalten Anbetungsstunden vor dem offenen Tabernakel mit Gesang, Gebet, Stille und Musik. Thema: «Nehmt Neuland unter den Pflug! Es ist Zeit, den Herrn zu suchen». Aus Hosea 10,12

## Leid

### In den Ewigen Frieden heimgerufen hat Gott:

Maria Lendenmann-Hardegger, Nicola Marcucci, Elisabetta Baronchelli, Heidi Bernhard-Brägger, Pius Gemperli

## Jahrzeiten

**Mi 4. Sept. 9.00** Elisabeth Stillhard  
**Fr 6. Sept. 19.00** Verstorbene Mitglieder der Frauengemeinschaft und der Herz-Jesu-Gebetsgruppe  
**So 8. Sept. 9.30** Engelina und Paul Bächtiger-Rüegg und Theo Bächtiger  
**So 15. Sept. 9.30** Maria Selva Bürki  
 Margrith Matzig  
 Gertrud Kühne  
 Luise Fritzenschaft  
 Max und Anna Vogel-Signer  
 Paul und Martha Rohner  
**So 22. Sept. 10.30** Alice Weishaupt  
**So 29. Sept. 9.30** Louise Knupp und Hans und Maria Knupp-Stadelmann

## Kollekten

### Kollekten im September

1. Sept. Kovive  
 8. Sept. Frauenhaus St.Gallen  
 15. Sept. Bettagskollekte Inländische Mission  
 22. Sept. migratio «Tag der Migranten»  
 29. Sept. Pro Juventute

### Ergebnisse der Kollekten

Kira-Stiftung CHF 201.90  
 Tischlein deck dich CHF 197.80

### Pfarramt St.Georgen, stgeorgen.kathsg.ch

Wiesenstrasse 50, 9000 St.Gallen  
 De Toffol Anja, 071 224 06 50,  
 pfarramt.st.georgen@kathsg.ch  
 Mo 9–11 Uhr und 14–16 Uhr/Mi 9–11 Uhr

### Pfarramt Riethüsli, riethuesli.kathsg.ch

Gerhardtstrasse 9, 9012 St.Gallen  
 Krüsi Markus, 071 224 06 30,  
 pfarramt.riethuesli@kathsg.ch  
 Do 8.30–11.30 Uhr; ausserhalb der Öffnungszeit siehe Pfarramt St.Otmar

### Pfarramt St.Otmar, stotmar.kathsg.ch

Grenzstrasse 10, 9000 St.Gallen  
 Krüsi Markus, 071 224 06 10,  
 pfarramt.st.otmar@kathsg.ch,  
 Mo 8–11 Uhr und 13.30–17.30 Uhr/Di 8–11.30 Uhr/  
 Mi 8–11.30 Uhr/Fr 8–11.30 Uhr und 13.30–17.30 Uhr

### Seelsorgeteam Quartierpfarreien

St.Georgen–Riethüsli–St.Otmar  
 Co-Leitung/Pfarrbeauftragung  
 Walser Barbara, Seelsorgerin, 071 224 06 11,  
 barbara.walser@kathsg.ch  
 Balmer-Waser Christoph, Co-Leitung,  
 071 224 06 12, christoph.balmer@kathsg.ch

### Weitere Seelsorger/-innen

Lingenhöle Walter, Diakon, 071 224 06 52  
 walter.lingenhoele@kathsg.ch  
 Paloka Marjan, Kaplan, 071 224 06 16  
 marjan.paloka@kathsg.ch  
 Stump Barbara, Religionspädagogin, 071 224 06 33,  
 barbara.stump@kathsg.ch  
 Dr. Uzor Chika, Seelsorger, 071 224 06 13,  
 chika.uzor@kathsg.ch  
 Wolfers Anne-Dominique, 071 224 06 14,  
 anne-dominique.wolfers@kathsg.ch  
 Jugendseelsorge St.Georgen: Lara Fahrni,  
 078 249 67 76, lara.fahrni@kathsg.ch  
 Jugendseelsorge St.Otmar: Thomas Fuhrer,  
 071 224 06 17, thomas.fuhrer@kathsg.ch  
 Jugendseelsorge Riethüsli: Pascal Graf  
 071 224 06 34, pascal.graf@kathsg.ch  
 Katechesebeauftragte: Knöpfel Brigitte,  
 071 288 62 33, brigitte.knoepfel@kathsg.ch  
 Imhof Gabriel, Religionspädagoge in Ausbildung  
 071 224 06 35, gabriel.imhof@kathsg.ch  
 Kasper Claudio, Mitarbeiter Familienpastoral  
 079 633 13 05, claudio.kasper@kathsg.ch

Sozialdienst Zentrum: Zünd Carola, Raschle Ramon,  
 071 224 05 40, sozialdienst.zentrum@kathsg.ch

Kirchenmusik: Lienhart Johannes, Hauptorganist  
 071 224 06 15, johannes.lienhart@kathsg.ch

### Mesmer/Hauswartung

St.Georgen: Domgioni David, 079 392 00 49  
 Mesmer Stv: Osthues Nicole, 079 760 15 72  
 Riethüsli: Bertoldo Simeon, 071 277 12 30  
 Nieuwenhout Monika, 071 277 12 30  
 St.Otmar: Pavkovic Mate, 079 648 36 57  
 Krüsi Angelika, 071 277 18 30 oder 079 688 48 19